



# Τρίγωνα

ΔΕΛΤΙΟ 148 – Ιούνιος 2004

---

## ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΤΗΣ ΣΥΓΧΩΡΗΣΗΣ

Έστω ότι κάτι μας συμβαίνει. Κάτι γίνεται. Οδυνηρό και ενοχλητικό. Κάτι βασανίζει τη μνήμη μας κι εκεί μένει ζωντανό, βγαίνοντας διαρκώς στην επιφάνεια, αναμοχλεύοντας τα περασμένα και πλημμυρίζοντας μας συνεχώς με συναισθήματα. Πως αντιδρούμε; Ποια είναι η ορθή στάση απέναντι στις μνήμες που προκαλούν αναστάτωση;

Εδώ δεν θέτουμε κάποιο αφηρημένο φιλοσοφικό ερώτημα, χάριν αδολεσχίας. Πρόκειται για ζήτημα που πατάει στον τον πυρήνα των ανθρώπινων σχέσεων. Η μνήμη των λαθών του παρελθόντος συνιστά τον κύριο παράγοντα των περισσότερων καταστάσεων σύγκρουσης. Σε επίπεδο συλλογικό οι σωρευμένες απαρέςκειες που διατρέχουν τις κοινωνίες, και ξεσπούν με άλογη βία, μολύνοντας την ατμόσφαιρα των σχέσεων μεταξύ των φυλών, των κοινοτήτων, των θρησκειών και των εθνών. Πως λοιπόν θα πρέπει εκείνοι που επιδιώκουν να συμβάλλουν στις ορθές σχέσεις να μεταχειριστούν αυτές τις όψεις της μνήμης;

Οι σοφοί κάθε εποχής, σε πολιτισμούς και παραδόσεις τόσο διαφορετικούς όσο και η ανθρωπότητα, ανέκαθεν εφιστούσαν την προσοχή μας στη συγχώρηση, ειδικά ως μιας όψης της αγάπης σε σχέση με τη μνήμη. Ο Henri J.M. Nouwen γράφει ότι "άφεση" σημαίνει "να αντιλαμβανόμαστε ότι δε χρειάζεται να πέφτουμε θύματα του προηγούμενου παρελθόντος μας και να μπορούμε να μαθαίνουμε νέους τρόπους αντίδρασης". Και επί πλέον, πέρα από αυτό, θεωρεί ότι μπορούμε να διαλέξουμε να δώσουμε αγάπη σε εκείνους που μας έχουν βλάψει: "Η συγχώρηση είναι αγάπη που ασκείται μεταξύ ανθρώπων που φτωχά αγαπούν. Μας απελευθερώνει χωρίς να γυρεύει αντάλλαγμα". Όπως το θέτει ο C.S. Lewis, η "πραγματική συγχώρηση" αφορά βεβαίως την αναγνώριση της αδικοπραξίας, και την βλέπει σε όλη της την κακία και μοχθηρία... χωρίς ωστόσο να αποκρούει κάθε σχέση με το πρόσωπο που την διέπραξε.

Η συγχώρηση, υπό αυτήν την βαθύτερη έννοια, σημαίνει "δίνω τόπο στην οργή" ελεύθερα επιλέγω να στείλω στη λήθη τη μνήμη των παλαιών πληγών και του πόνου – και τούτο να το κάνω δώρο χάριν του ανώτερου αγαθού. Είναι η λησμονιά, ή η θυσία, των συγκινήσεων και των πόνων που συνδέονται με το παρελθόν, χωρίς να λησμονείται κατ' ανάγκην καθαυτό το κακό που έγινε. Το κάτω-κάτω ως άτομα και κοινωνίες ωριμάζουμε μαθαίνοντας μέσα από την ανάμνηση των σφαλμάτων που διαπράξαμε στο παρελθόν εμείς αλλά και οι άλλοι. Ανθρώπινο το σφάλειν – όλοι έχουμε κάνει λάθη, όλοι έχουμε κάνει το στραβό.

Αυτό το βαθύ, από καρδίας πνεύμα της συγχώρησης, ζει και αναπνέει μέσα από τις πολλές πρωτοβουλίες θεραπείας, είτε μεταξύ των κοινοτήτων που αλληλοσπαράσσονται είτε στην εργασία πάνω στις διαπροσωπικές σχέσεις. Το φως και η καλή θέληση, καθώς κυκλοφορούν μέσω του δικτύου των Τριγώνων, συμβάλλουν και δημιουργούν την ατμόσφαιρα μέσα στην οποία μπορεί να ανθίσει και να προκόψει αυτού του είδους η εργασία συγχώρησης. Και βοηθά κι εμάς τους ίδιους, καθώς έτσι ωριμάζει η δυνατότητά μας ώστε με ορθό τρόπο "να λησμονούμε τα πράγματα που έμειναν πίσω".

## Το Ιερό στη Λογοτεχνία

Η λέξη "Ιερός" προέρχεται από τη λατινική λέξη sacer, που σημαίνει "άγιος" ή ο εκ Θεού, ο εκ του Παντός, του Όλου, του Ενός. Μολονότι τα ιερά κείμενα ή οι γραφές, όπως αποκαλούνται συχνά, καλύπτουν ένα ευρύ φάσμα, από βουδιστικά κείμενα μέχρι Ζωροαστρισμό, το ιερό στη λογοτεχνία συνιστά μια ευρύτερη έννοια από αυτή.

Το αντίθετο του "ιερού" είναι το "βέβηλο" ή, στις αρχικές σημασίες, το "έξωθεν του ναού". Οπωσδήποτε είναι αλήθεια ότι η λογοτεχνία δεν είναι στο σύνολό της ιερή, αλλά μεγάλο μέρος της είναι βέβηλο, ακριβώς όπως πρακτικά όλοι μας. Τούτο όμως δεν σημαίνει ότι δεν έχει εντός της το ιερό. Πράγματι, αυτή η ιδέα του ναού

υποδηλώνει εκείνη την ιερή θέση, ή την καρδιά, που βρίσκεται μέσα στη λογοτεχνία, όπως ακριβώς βρίσκεται μέσα σε κάθε άνθρωπο, όσο καλά κι αν βρίσκεται κρυμμένη ή κι ακόμα απαρνημένη. Έτσι η αναλογία είναι σαφής. Το ιερό στην τέχνη, συμπεριλαμβανομένης της λογοτεχνίας, είναι ένα και το αυτό πράγμα με εκείνο που είναι ιερό μέσα στον άνθρωπο. Επιδιώκει εμπειρία, επιδιώκει έκφραση και επιδιώκει αναγνώριση.

Ο γραπτός λόγος, είτε υπό μορφή ποίησης ή πεζού, είτε επιστημονικής εργασίας είτε εργασίας της φαντασίας, ορθώς αποκαλείται εάν, για να αναφερθούμε στο λεξικό, "χαρακτηρίζεται από ξεχωριστό ύφος και έκφραση πάνω σε θέματα γενικού ή μόνιμου ενδιαφέροντος". Το ίδιο κριτήριο θα μπορούσαμε να πούμε ότι ισχύει και για τους συνανθρώπους μας κι οπωσδήποτε όχι λιγότερο για τους εαυτούς μας, για τις έξοχες από καρδιάς ενέργειές μας, την ψυχή, την ενδόμυχη πνευματικότητα, για την οποία πάσα έμμορφη ζωή είναι Ένα.

Αυτός ο υπαινιγμός μιας τελειότητας που ελάχιστοι συγγραφείς έχουν επιτύχει, λίγα βιβλία εκφράζουν και ακόμη λιγότεροι αναγνώστες απολαμβάνουν, απλώς σημαίνει ότι, μολονότι όλοι βρισκόμαστε πάνω στη Ατραπό, λίγοι είναι εκείνοι που έχουν ταξιδέψει αρκετά μακριά πάνω της. Γι αυτό, κάθε τι που βοηθά το προχώρημα αυτό, εξ ορισμού είναι πνευματικό, και εξυπηρετεί να φέρνει την ανθρωπότητα πιο κοντά στην ολόπλευρη συνειδητοποίηση του πραγματικού μέσα στο οποίο ενοικεί το ιερό.

Κύριο παράδειγμα τέτοιας υπηρεσίας είναι η συγγραφή όταν η έμπνευση φθάνει στον συγγραφέα από εκείνο που είναι ιερό, όταν αυτό ξυπνά την ιερότητα του αναγνώστη, και όταν παρακινεί συγγραφέα και αναγνώστη να δυναμώνουν τον ιερό που βρίσκεται μέσα στον τομέα της υπηρεσίας τους, όποιος κι αν είναι αυτός. Στην τελική ανάλυση αυτός ο τομέας δεν είναι παρά η ανθρωπότητα και το φυσικό περιβάλλον της ανθρωπότητας.

Τα γραπτά που προσπαθούν να εκπληρώσουν αυτή τη λειτουργία ποικίλλουν. Παραδείγματος χάριν, σε έργα επιστήμης η εσωτερική θεότητα προσεγγίζεται μέσω θεμάτων όπως η φυσική, η χημεία, η φυσική ιστορία και η γεωγραφία, μέσω της μελέτης της μορφής, της κίνησης και της αλληλεξάρτησης. Στην ιστορία και τη βιογραφία, και επίσης στο μυθιστόρημα, το ιερό προσεγγίζεται βεβαίως μέσω της αναδίφησης στις εξωτερικές δράσεις και συνθήκες, αλλά ταυτόχρονα και με την ανακάλυψη των ψυχολογικών, εσωτερικών αιτιών της εξωτερικής εκδήλωσης.

Κι ενώ αυτά προσφέρουν μια πλάγια διερεύνηση του ιερού στον κόσμο μας και στο συνάνθρωπο, η ποίηση, όπως και η μουσική, προσπαθεί από την άλλη να επικοινωνήσει άμεσα με τον αναγνώστη μέσω συμπαθητικού κραδασμού ή απήχησης. Αυτό το είδος αποκάλυψης αποτελεί στην τελική ανάλυση την προσέγγιση σε μια κατάσταση μέσα στην οποία το ιερό, το Ένα, κοινωνεί τον Εαυτό, διότι η πηγή της κοινωνίας και ο κοινωνός είναι Ένα.

Η λογοτεχνία, επομένως, είναι ικανή, με το δικό της τρόπο, να φέρει το ιερό στο φως, και σε τούτο προσομοιάζει με το έργο των Τριγώνων. Και οι δύο επικαλούνται εκείνες τις θείες ενέργειες που

απαιτούνται για την επανεμφάνιση του ιερού και την εξωτερίκευση της εξουσίας του πάνω στη Γη. Η λογοτεχνία μπορεί να μην έχει επίγνωση αυτού, όμως τα τρίγωνα έχουν πλήρη επίγνωση και λειτουργούν με ισχυρή πρόθεση.

Μας έχει λεχθεί ότι *οι δυναμικότητες παράγουν καταστάλαξη*. Ανάμεσα σε αυτές τις δυναμικότητες βρίσκεται το ιερό της λογοτεχνίας. Στο βαθμό που η λογοτεχνία αποκαλύπτει το ιερό στην καρδιά της, προάγει το έργο παγκόσμιων πνευματικών ομίλων όπως είναι τα Τρίγωνα διότι, όπως συμβαίνει με κάθε αληθινό εξυπηρετητή καλλιέργει και δυναμώνει μέσα στον αναγνώστη, το φως και την αγάπη και τη θέληση, που είναι τα μόνα δια των οποίων το Σχέδιο εκπληρώνεται.

## **Η Εισακοή της Ανθρώπινης Κραυγής**

Δεν χρειάζεται κάποια ειδική ικανότητα για να εισακούσουμε την κραυγή της ανθρώπινης δυστυχίας, γιατί αυτή μέρα νύχτα διαπερνά τις αισθήσεις χάρη στα μέσα, που την αναμεταδίδουν από κάθε γωνιά της σφαίρας. Και ενώ μπορεί να είναι ένας συντριπτικός ήχος, που μας αφήνει με μια αίσθηση ματαιότητας, χιλιάδες ωστόσο απτόητοι δέχονται την πρόκληση, πολλοί θυσιάζουν ακόμη και τη ζωή τους σε αυτό τον αγώνα. Όμως το εσωτερικό αφτί ανιχνεύει μια άλλη ακόμη κραυγή, σκεπασμένη από την οίμωγή. Είναι ένας ήχος που αναπέμπεται προς τα άνω. Είναι μια επικλητική δέηση που την απευθύνει η συλλογική συνείδηση, και αντανακλά τις βαθύτατες των πνευματικών αναγκών της ανθρωπότητας. Είναι γνωστή ως "κραυγή της ανθρωπότητας" και είναι αποτέλεσμα της "αρχής της σύγκρουσης" που λειτουργεί στην ανθρώπινη φυλή.

Αυτή η αρχή της σύγκρουσης έχει χρησιμοποιηθεί ανελέητα ανά τους αιώνες και έχει οδηγήσει σε αμέτρητους πολέμους και ανείπωτα βάσανα. Κι όμως, η αληθινή λειτουργία της, όταν χρησιμοποιείται με νοημοσύνη, είναι η πνευματικοποίηση της μορφικής φύσης του ανθρώπου και η απελευθέρωση της εντός ψυχής. Μέσω της ορθής χρήσης αυτής της εσωτερικής σύγκρουσης η ανθρωπότητα μαθαίνει να συνεργάζεται με το Λόγο του Θεού, που ενσαρκώνεται σε όλη τη φύση. Μέσω της προσπάθειας να ακούσει αυτό τον ήχο, η ψυχή ελευθερώνεται αργά από την παγίδευσή της μέσα στην ύλη και συνεισφέρει το δικό της ήχο στη συμφωνία που εξελίσσεται, αυξάνοντας με αυτό τον τρόπο τη θεία κυκλοφοριακή ροή πάνω στη γη. Όσο αυτή η υπηρεσία ωριμάζει, η πλανητική ακουστική αλλάζει, κι επιτρέπει καλύτερο συντονισμό των πολλών τόνων που όλοι μαζί διαμορφώνουν την έκφραση της Μιας ζωής.

Η ομορφιά του δικτύου Τριγώνων συνίσταται στην ικανότητα αφομοίωσης που έχουν, της δύναμης του Θεϊού Λόγου. Οι απλές στη δόμηση και ζωογόνηση διαδικασίες τους επιτρέπουν στο ζωοπιό πνεύμα να ρέει σε εκείνες τις καρδιές και τις διάνοιες που βρίσκονται βυθισμένες στο σκοτάδι της μορφής, ποθώντας το φως της απελευθέρωσης που θα ηγεμονεύσει άπαξ και θα έχει χτιστεί το οικοδόμημα της ενότητας. Αυτές οι δομές δημιουργούνται μέσω δραστηριοτήτων όπως είναι τα Τρίγωνα και στο αιθερικό πεδίο, που η επιστήμη αρχίζει τώρα να αναγνωρίζει. Αυτή η υποδομή υποστηρίζει ολόκληρο το σύμπαν τόσο ως μέσο καταγραφής αλλά και ως δίκτυο επικοινωνίας που διαπερνά τα πάντα. Μέσα από αυτό αναδύεται είναι μια νέα θεώρηση του κόσμου απαλλαγμένη από χωριστικότητα και απομονωτισμό. Βλέπει όλες τις μορφές ζωής αναπόσπαστες από το περιβάλλον τους και όλες τις καταστάσεις της συνείδησης να επηρεάζουν υποκειμενικά ή μια την άλλη.

Επομένως, η συνείδηση που προσκομίζουμε με την πράξη της ακρόασης της κραυγής της ανθρωπότητας και εκείνου που εφελκύει εντός μας, ασκεί ευθέως θετική επίδραση στον κόσμο. Στο διαλογισμό δημιουργούμε μια εσωτερική ακινησία, μια θετική σιγή, μέσα στην οποία η τρέχουσα ανάγκη της ανθρωπότητας ακούγεται τόσο καθαρά όσο και το κλάμα του μωρού μέσα στη νύχτα. Και όπως ακριβώς οι γονείς σπεύδουν να περιθάλψουν και να προστατέψουν, σε μια ανώτερη στροφή της σπείρας, οι εργάτες των τριγώνων ανταποκρίνονται καθημερινά στην πνευματική

ανάγκη της ανθρωπότητας μέσω της γλυπτικής των σκεπτομορφών με τρόπους που είναι επικλητικοί και φέρνουν το μετασχηματισμό.

## Σημειώσεις για το Δίκτυο

Από καιρό σε καιρό έχουμε την χαρά να φιλοξενούμε σε αυτή τη σελίδα ειδήσεις από το έργο των Τριγώνων και άλλα σχετικά θέματα. Πέρυσι σχηματίστηκαν από συνεργάτες σε όλο τον κόσμο. Είχαμε πάνω από 400 νέα μέλη, από Ινδία μέχρι Βουλγαρία, από Κένυα μέχρι Ουκρανία, και από Αργεντινή μέχρι Κονγκό που τους προσέλκυσε το έργο πάνω στην ιδέα του πλανητικού μετασχηματισμού. Αυτός ο αριθμός ίσως μοιάζει ασήμαντος μπροστά στα δισεκατομμύρια των ανθρώπων τον πλανήτη σήμερα. Όταν όμως τους βλέπουμε σε συνάρτηση με τους χιλιάδες ανθρώπους καλής θέλησης, οι οποίοι ήδη εργάζονται ενεργά στα Τρίγωνα, χρησιμοποιώντας καθημερινά τη δύναμη της φωτεινής, γεμάτης αγάπη σκέψης, η δυναμικότητα του έργου γίνεται ανυπολόγιστη. Όταν ένα πρόσωπο σκέφτεται με αλήθεια και διάγει πνευματικό βίο στο περιβάλλον του, στη σιωπή ακτινοβολεί ευεργετικά. Καθώς μεγαθύνεται εκθετικά, το δίκτυο Τριγώνων ενεργεί ως απέραντη, πλανητική μαγνητική αύρα επάνω και δια της οποίας μπορούν να εισρεύσουν οι ύψιστες εντυπώσεις.

Πέρα από τις τρέχουσες πρωτοβουλίες σε Ινδία και Σρι Λάνκα - μετάφραση, εκτύπωση και διανομή εντύπων των Τριγώνων - ένας συνεργάτης στην Ανατολική Ευρώπη εργάζεται σε ανάλογες γραμμές για να μεταδώσει τον ήχο των Τριγώνων στη Βουλγαρία μέσω διανομής φυλλαδίων ενώ οργανώνει έναν ιστοχώρο.

Επίσης, εκτιμούμε ιδιαίτερα την αφιερωμένη υποστήριξη του διεθνούς ομίλου των μεταφραστών, οι οποίοι επεξεργάζονται το δελτίο και το υπόλοιπο υλικό στα δανικά, ολλανδικά, γαλλικά, γερμανικά, ελληνικά, ιταλικά, πολωνικά, πορτογαλικά, ρωσικά, ισπανικά και σουηδικά, και επιτρέπουν να φθάνει το έργο ως τους ανθρώπους της καλής θέλησης σε όλο τον κόσμο.

Στις τελευταίες *Σημειώσεις για το Δίκτυο* (Σεπτέμβριος 2003), αναφέραμε ότι καταστρώναμε σχέδια να συμπεριλάβουμε Ισπανόφωνους συνεργάτες στην ιστοσελίδα του Δελτίου των Τριγώνων. Αυτή η υπηρεσία επιτρέπει σε ανθρώπους καλής θέλησης να διασυνδέονται και να σχηματίζουν τρίγωνα σε ασφαλούς σύνδεσης ιστοσελίδα στον ιστοχώρο μας. Είμαστε ευτυχείς που αυτή η δυνατότητα τώρα πλέον λειτουργεί και οι ισπανόφωνοι συνάδελφοι μπορούν τώρα να χρησιμοποιήσουν αυτήν την υπηρεσία, την οποία ελπίζουμε να επεκτείνουμε σε άλλες γλώσσες εν ευθέτω χρόνω.

Μερικοί από εσάς ίσως είστε εξοικειωμένοι με το έργο του Ομίλου Διαλογισμού Καλής Θέλησης, της Παγκόσμιας Καλής Θέλησης. Οι υπόλοιποι ίσως να ενδιαφέρεστε να μάθετε περισσότερα για αυτήν την σημαντική ομαδική υπηρεσία. Μία φορά την εβδομάδα ο όμιλος συνδέεται υποκειμενικά για να στραφεί, να εφελκύσει και να διανείμει την άφθονη ενέργεια της καλής θέλησης. Αυτή η εργασία προσφέρει σε όλους τους μετέχοντες τη μοναδική ευκαιρία να βοηθήσουν στην καλλιέργεια ορθών ανθρώπινων σχέσεων στην κοινωνία.

Για περισσότερες λεπτομέρειες παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την παγκόσμια καλή θέληση.

Εδώ και λίγο καιρό, όπως πιθανώς πολλοί από σας ξέρετε, στέλνουμε το τριμηνιαίο δελτίο τριγώνων με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο σε μορφή κειμένων PDF. Όποιος επιθυμεί να λαμβάνει το δελτίο με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο αντί του παραδοσιακού ταχυδρομείου, παρακαλούμε να μας το γνωρίσει ώστε να καταχωρήσουμε την ηλεκτρονική του διεύθυνση στους καταλόγους των αποδεκτών μας. Παρακαλούμε να σημειώστε ότι προκειμένου να λαμβάνετε το δελτίο σε PDF,

εσείς θα πρέπει να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα Adobe Reader στον υπολογιστή σας. Αυτό το λογισμικό μπορεί να αντιγραφεί δωρεάν από τη διεύθυνση: <http://www.adobe.com>.

Η ομορφιά των Τριγώνων βρίσκεται στην έμφυτη απλότητά τους και στη δυνατότητά να εκμεταλλεύονται τα ανεξάντλητα ανώτερα ενεργειακά ρεύματα που εκπορεύονται από τα ιερά πεδία. Η αγκυροβόληση και έκφραση των αρχετυπικών πνευματικών ενεργειακών τύπων στον κόσμο των μορφών τονώνεται μέσω του έργου των ασχολουμένων με στα Τρίγωνα.. Ζούμε σε μια άνευ προηγουμένου περίοδο πλανητικής κρίσης. Οι αντιδραστικές δυνάμεις επιδιώκουν να αναστρέψουν την πλημμυρίδα της εξέλιξης και να αποτρέψουν τη γέννηση μιας παγκόσμιας επίγνωσης περιεκτικής, ανεκτικής και συμπονετικής. Ας ανανεώσουμε λοιπόν τις προσπάθειές μας για να σχηματίσουμε νέα και να ζωογονήσουμε το έργο των Τριγώνων, κι έτσι να βοηθήσουμε να διατηρηθεί μια φωτεινή ατραπός ανάμεσα στα ιερά και τα υλικά πεδία.

Τα Τρίγωνα αποτελούν παγκόσμια δραστηριότητα υπηρεσίας με την οποία συνδέονται άνθρωποι ανά τρεις για να δημιουργήσουν ένα πλανητικό δίκτυο τριγώνων φωτός και καλής θέλησης. Με τη χρήση μιας παγκόσμιας προσευχής, της Μεγάλης Επίκλησης, επικαλούνται το φως και την αγάπη ως υπηρεσία προς την ανθρωπότητα. Περαιτέρω πληροφόρηση διατίθεται ύστερα από σχετικό αίτημα από τα Τρίγωνα.

Το Δελτίο των Τριγώνων απευθύνεται σε άνδρες και γυναίκες καλής θέλησης και εκδίδεται τέσσερις φορές κάθε χρόνο στη Δανική, Ολλανδική, Αγγλική, Γαλλική, Γερμανική, Ελληνική, Ιταλική, Πολωνική, Πορτογαλική, Ρωσική, Ισπανική και Σουηδική. Τα Τρίγωνα συνιστούν μια δραστηριότητα του Λούσις Τραστ, ενός μη κερδοσκοπικού, εκπαιδευτικού ιδρύματος, που σκοπό έχει την διάδοση ορθών ανθρωπίνων σχέσεων.

Για περισσότερες πληροφορίες και υλικό απευθυνθείτε στα **Τρίγωνα**.

Suite 54  
3 Whitehall Court  
London SW1A 2EF  
UK

Case Postale 31  
1 rue de Varembe (3e)  
1211 Geneva 20  
SWITZERLAND

120 Wall Street  
24<sup>th</sup> Floor  
New York, NY 10005  
USA